Wir Himmelsthürer
NEUES AUS DEM WESTEN
April_2021 Nr. 78

REWE
LUKAS KIEZKO
DEIN MARKT
31137 Hildesheim ● Runde Wiese 4
Für Sie geöffnet: Montag – Samstag von 7 bis 22 Uhr

SPD-ORTSVERBAND
Unterstützung für Kandidaten Lynack und Westphal: S. 3

AUF DEM JAKOBSWEG
Reinhold Köster wandert nach Höxter – Teil 6: S. 6–7

BAUEN UND WOHNEN:
Auf den richtigen Baupartner kommt es an: S. 8–9

Bereicherung für die Bewohner

Soldaten entlasten Mitarbeiter im AWO-Seniorenzentrum

Seit dem 15. Februar helfen Bundeswehrsoldaten das AWO-Seniorenzentrum Ernst-Kipker-Haus in Himmelsthür bei unterschiedlichen Aufgaben. Eine Gruppe testet Besucher und Mitarbeiter auf Corona, die zweite Gruppe unterstützt bei hauswirtschaftlichen Tätigkeiten, kleinen Hilfsarbeiten und bei der Betreuung von Bewohnern. Ob beim Spazierengehen an der frischen Luft, einem kleinen Plausch oder beim Spielen.

Der Einsatz von Soldaten im Seniorenzentrum geht auf ein Angebot der Heimaufsicht zurück. Heimleiterin Alexandra Lindt entschied nach einem ersten Zögern, einen Antrag auf Unterstützung zu stellen.

Auf die Frage, wie die Bewohner mit der Unterstützung der Soldaten umgehen, antwortet Alexandra Lindt: „Den Bewohnerinnen und Bewohnern geht es damit super! Ich dachte, dass es zu Problemen kommen könnte, denn unsere Soldaten arbeiten in Uniform. Doch meine Bedenken stellten sich als unbegründet heraus. Unsere Bewohner haben richtig Spaß mit unseren Helfern. Sie sind sehr neugierig, stellen ganz viele Fragen. Sie sehen es genauso wie unsere Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter als eine tolle Bereicherung.“

Foto: Seniorenzentrum

Ungewöhnliche Unterstützung: Soldaten helfen im Ernst-Kipker-Haus.

Die Mitarbeit ist zunächst bis Ostern geplant, wie es danach weitergeht steht noch nicht fest.

Nadine Willke

GÄRTNEREI AM LANDHAUS
Inhaberin: Jutta Seidel
St.-Godehard-Straße 23 • 31139 Hildesheim OT Ochtersum
Lust auf Frühling?
Frühjahrsblüher jetzt pflanzen!
Öffnungszeiten
Montag bis Freitag: 8.30 – 18 Uhr, Samstag: 8.30 – 14 Uhr

STEINWOLF
STEIN
GRABMALGESTALTUNG
NATÜRLICH
UND EWIG
HILDESHEIM | ALBERT-EINSTEIN-STR. 10
TEL. 0 51 21 - 13 25 93 | KONTAKT@STEINWOLF.DE

GRUSSWORT

Liebe Leserinnen und Leser,
liebe Kinder,

schon im letzten Jahr musste die beliebte Ostereiersuche am Wildgatter ausfallen und auch in diesem Jahr darf der Osterhase keine Süßigkeiten verstecken. Von November bis März konnten nicht mal die Tiere besucht werden, damit niemand am Corona-Virus erkrankt. Die Mitglieder vom Vorstand des Fördervereins Wildgatter sind ganz traurig, dass die Kinder dem Osterhasen und seinen Freunden schon wieder nicht begegnen dürfen, denn sie vermissen die strahlenden Augen der Kleinen so sehr.

Ein kleiner Trost: Der Vorstand ist sich mit dem Osterhasen darüber einig geworden, dass im nächsten Jahr doppelt so viele Ostereier im Wildgatter versteckt werden. In diesem Jahr raten wir euch, liebe Kinder: Schaut zu Hause mal vor die Tür oder in den Garten, ob der Osterhase ein paar Kleinigkeiten für euch versteckt hat.

Wir wünschen allen ein frohes Osterfest!
Das Team vom Wildgatter und der Osterhase

Hans-Uwe Bringmann
Vorsitzender Förderverein

Blutspenden unter Corona-Bedingungen

Fotos: pixabay.com/michellegordon2

Kräftig drücken, damit das Blut fließt.

Am Dienstag, den 27. April von 15 bis 19 Uhr, organisiert der DRK-Ortsvetrein Himmelsthür den nächsten Blutspendetermin in der Realschule Himmelsthür. Blutspenden werden trotz Coronavirus weiter dringend benötigt. Die Termine sind von den aktuellen Beschränkungen nicht betroffen. Sie unterliegen einem strengen Sicherheitskonzept. Es besteht kein größeres Risiko.

Grundsätzlich gilt wie immer: Wer Blut spenden möchte, sollte sich gesund und fit fühlen. Die aktuell geltenden Zulassungsbestimmungen für die Blutspende gewährleisten weiterhin einen hohen Schutz für Spender und Empfänger. Menschen mit grippalen oder Erkältungs-Symptomen sollten nicht zur Blutspende erscheinen.

Aktuell werden folgende Vorkehrungen zur Sicherheit von Spendern und Helfern auf allen Blutspendeterminen getroffen: Am Eingang stehen Desinfektionsstationen für die Hände bereit, schon beim Betreten des Blutspendelokals wird die Temperatur jedes Blutspenders gemessen. Alle ehren- und hauptamtlichen Mitarbeiter sowie alle Spenderinnen und Spender tragen einen Mund-Nasen-Schutz. Es wird zu jeder Zeit auf einen sicheren Abstand geachtet.

Um die höchste Sicherheit auf den Blutspendeterminen gewährleisten zu können, werden Personen, die innerhalb der letzten vier Wochen mit dem Coronavirus infiziert oder daran erkrankt waren, in den letzten zwei Wochen Kontakt mit einer Corona-Virus-infizierten Person hatten und/oder unter Quarantäne stehen, innerhalb der letzten vier Wochen grippeähnliche Symptome wie Fieber, Husten oder andere Anzeichen einer Atemwegserkrankung hatten oder innerhalb der letzten zwei Wochen aus einem ausländischen Risikogebiet wiedergekehrt sind, gebeten, den Blutspendetermin nicht zu besuchen.

Beim letzten Blutspendetermin Mitte Februar konnte das DRK 101 Spenderinnen und Spender begrüßen.

Aufgrund der Pandemie steht für die Spender wie sonst üblich kein Buffett zur Verfügung. Als Dankeschön erhält jede Spenderin und jeder Spender einen Einkaufsgutschein.

Joachim Fischer

Fotos: DRK

Mit Abstand können sich die Blutspender in der Realschule registrieren.

grünplus
Gärten planen · bauen · pflegen

Tel. 0 50 60 96 11 96
www.gruenplus.com

PLINSKI Malerfachbetrieb
Markus Plinski
Sierstorfskamp 10a
31137 Hildesheim
Telefon 0 51 21/6 51 63
Telefax 0 51 21/6 63 66
Mobil 01 72/402 08 52
E-Mail info@maler-plinski.de
Der Malerfachbetrieb Ihres Vertrauens aus Himmelsthür
• Ausführung sämtlicher Innenarbeiten
• Fassadenarbeiten mit eigenem Gerüst
• Wärmedämmverbundsystem (WDVS-Arbeiten)
• Kreative Wandgestaltung

„Sie kennen die Herausforderungen unserer Region“

SPD-Ortsverein Himmelsthür unterstützt einstimmig die Kandidaten Bernd Lynack und Bernd Westphal

Der Vorstand des SPD-Ortsvereins Himmelsthür unterstützt die Kandidaturen von Bernd Lynack bei der Landratswahl am 12. September 2021 und Bernd Westphal bei der Bundestagswahl am 26. September 2021.

„Wir haben im Vorstand über beide Wahlen und die Kandidaturen gesprochen“, sagt Ludwig Bommersbach, Vorsitzender des SPD-Ortsvereins Himmelsthür. „Sowohl Bernd Westphal als auch Bernd Lynack kennen den Landkreis Hildesheim aus ihren bisherigen Tätigkeiten und wissen, wo Aufgaben und Herausforderungen für unsere Region liegen.“ Bommersbach macht das auch an Themen fest: Kommunaler Klimaschutz, Verbesserung und Ausbau des ÖPNV, aber auch für unsere Region so wichtige Fragen wie Hochwasserschutz ließen sich nur gemeinsam gestalten. „Mit ihnen als Landrat und Bundestagsabgeordneter haben wir Partner hierfür an unserer Seite.“

Bernd Westphal ist seit 2013 Mitglied des Deutschen Bundestages. Er ist wirtschafts- und energiepolitischer Sprecher der Bundestagsfraktion. Bernd Lynack gehört seit 2013 dem Niedersächsischen Landtag an und ist kommunalpolitischer Sprecher der SPD-Landtagsfraktion.

Sven Wieduwilt, stellvertretender Ortsvereinsvorsitzender und Vorsitzender des SPD-Unterbezirks Hildesheim, freut sich über die Unterstützung aus dem eigenen Ortsverein. „Mit Bernd Lynack und Bernd Westphal haben wir bei der Landratswahl und bei der Bundestagswahl im Landkreis Hildesheim ein überzeugendes Angebot.“ Wieduwilt betont, dass er Lynack und Westphal nun seit vielen Jahren kenne und mit beiden vertrauensvoll zusammenarbeite. „Beide sind in diesem Landkreis verankert. Sie wissen um die Problemlagen und Perspektiven, die wir als Landkreis haben und die wir gemeinsam nutzen müssen. Ich freue mich auf den Wahlkampf mit beiden.“

Bernd Lynack.

Bernd Westphal.

Fotos: SPD

Norbert Siegel, Vorsitzender der SPD-Fraktion im Ortsrat Himmelsthür und bis Mitte Juli 2020 Vorsitzender des SPD-Stadtverbandes Hildesheim, begrüßt ebenfalls die Kandidaturen. „Ich habe Bernd Westphal und Bernd Lynack in meiner Funktion als Fraktionsvorsitzender in den zurückliegenden Jahren kennengelernt“, so Norbert Siegel. „Egal, mit welchem Thema und Problem ich kam: Bernd Westphal hat sich sofort gekümmert. Ich bin sicher, das Bundestagsmandat wird auch zukünftig in vertrauensvollen Händen sein, und mit Bernd Lynack bekommen wir wieder einen engagierten und starken Landrat.“

Joachim Tiemer

IMPRESSUM

Bernward Mediengesellschaft mbH, Domhof 24, 31134 Hildesheim, Tel. 05121/307-800
verantwortlich für den Gesamtinhalt (Text und Anzeigen): Sabine Jüttner, Tel. 05121/265261,
E-Mail: redaktion-himmelsthuerer@bernwardmedien.de
Anzeigen: Michael Busche, Tel. 05121/307-870, anzeigen-himmelsthuerer@bernwardmedien.de
Handelsregister Hildesheim Nr. B147, Geschäftsführer Thomas Hagenhoff, Hildesheim
Druck: COLOR+ GmbH, Lindenallee 19, 37603 Holzminden, www.colorplus.de
Verteilung: duo Werbe- und Vertriebsservice GmbH, Ziegelmasch 11A, 31061 Alfeld
Anzeigenpreisliste: gültig ab Januar 2015, abrufbar unter www.wir-himmelsthuerer.de
verteilte Auflage: 4000 Exemplare, monatlich

Wir Himmelsthürer

WIR HIMMELSTHÜRER wird am ersten Freitag im Monat an alle Himmelsthürer Haushalte verteilt. Eine Abholstelle ist bei der Sparkasse, An der Pauluskirche.

Anzeigen: Michael Busche, Telefon: 307-870 anzeigen-himmelsthuerer@bernwardmedien.de

Die nächste Ausgabe erscheint am 7. Mai, Anzeigenschluss ist der 21. April

Verschiebung der Abfuhrtage durch Feiertage im Jahr 2021

Karfreitag (vorgezogen!)

statt Montag	29. 03. 2021	auf Samstag	27. 03. 2021
statt Dienstag	30. 03. 2021	auf Montag	29. 03. 2021
statt Mittwoch	31. 03. 2021	auf Dienstag	30. 03. 2021
statt Donnerstag	01. 04. 2021	auf Mittwoch	31. 03. 2021
statt Freitag	02. 04. 2021	auf Donnerstag	01. 04. 2021

Ostermontag

statt Montag	05. 04. 2021	auf Dienstag	06. 04. 2021
statt Dienstag	06. 04. 2021	auf Mittwoch	07. 04. 2021
statt Mittwoch	07. 04. 2021	auf Donnerstag	08. 04. 2021
statt Donnerstag	08. 04. 2021	auf Freitag	09. 04. 2021
statt Freitag	09. 04. 2021	auf Samstag	10. 04. 2021

Das Entsorgungszentrum Heinde, die ZAH Wertstoffhöfe sowie das Kompostwerk Hildesheim bleiben am Ostersamstag geschlossen.

Wir wünschen ein frohes Osterfest!

Telefon: 0 50 64 / 9 05-0
Fax: 0 50 64 / 9 05-99
E-Mail: info@zah-hildesheim.de
Internet: www.zah-hildesheim.de

ZAH ZWECKVERBAND ABFALLWIRTSCHAFT HILDESHEIM

ZAH • Bahnhofsallee 36 • 31162 Bad Salzdetfurth

St.-Martinus-Gemeinde

Gottesdienste

Dienstags, 18.30 Uhr: Hl. Messe

Samstags, 17.00 Uhr: Vorabendmesse

Ostersonntag, 04.04.21, 05.30 Uhr:
Feier der Osternacht
(Anmeldung bis zum 25.03. notwendig)

Ostermontag, 05.04.21, 11.00 Uhr: Messfeier

Sonntag, 18.04.21, 11.30 Uhr:
Feier der ersten Heiligen Kommunion

Bei Änderungen der Corona-Inzidenz können Gottesdienste kurzfristig abgesagt werden. Bitte informieren Sie sich über unsere Homepage www.kaki-gw.de oder über die Suche nach St. Martinus Hildesheim.

Kath. St.-Martinus-Gemeinde, Schulstraße 13, Telefon 6 51 28, www.kaki-gw.de

Paulusgemeinde

Gottesdienste

04.04.21, Ostersonntag, 6:30 Uhr:
Feier zum Ostermorgen auf dem Friedhof an der Fohlenkoppel, Pastorin Blanke

04.04.21, Ostersonntag, 10:00 Uhr:
Festgottesdienst mit Abendmahl, Pastorin Blanke

05.04.21, Ostermontag, 10:00 Uhr:
Osterfeier für Familien im Freien, Diakonin Fuhst und Team

Wichtig!! Für alle Gottesdienste in der Karwoche und an Ostern bitten wir um Ihre Anmeldung telefonisch unter: 05121-43504 zu unseren Bürozeiten.

11.04.21, Quasimodogeniti, 10:00 Uhr:
Predigt-Gottesdienst, Oberkirchenrätin Schölper

18.04.21, Miserikordias Domini, 10:00 Uhr:
Predigt-Gottesdienst, Pastorin Blanke

24./25.04.2021, Jubilate:
Drei Gottesdienste zur Konfirmation (nur für Konfirmanden/Konfirmandinnen und ihre Familien)

Ev. Paulusgemeinde, An der Pauluskirche 10, Telefon 4 35 04, www.paulus-hth.de

Buhmann Schule

Berufsfachschule Wirtschaft
Fachoberschule Wirtschaft
Fachoberschule Gestaltung

INFOTAGE
14.04.21 · 16.00–20.00 Uhr
08.05.21 · 09.00–13.00 Uhr
09.06.21 · 16.00–20.00 Uhr
Bitte vereinbaren Sie Ihren persönlichen Beratungstermin!

Realschulabschluss
Erw. Sek. 1
Fachhochschulreife

Buhmann-Schule Hildesheim · Hindenburgplatz 1
31134 Hildesheim · Tel. 05121 33073
info@buhmann-schule.de · www.buhmann-schule.de

KASEK
Möbeltischlerei
Mobil 0175 8 50 80 46 | tischlermeisterkasek@gmx.de
Wohldenbergstr. 41 | 31188 Holle-Sillium

Wir bauen Ihre Ideen!
Verwirklichen Sie Ihr kleines oder großes Projekt mit Tradition und Handwerkskunst. Unser Handwerksunternehmen besteht aus einem erfahrenen Team von Spezialisten, die Ihnen gerne zur Verfügung stehen.

DIESCHRANKHELDEN.DE
Norddeutschland
michael.heideck@dieschrankhelden.de
Wohldenbergstr. 41 | 31188 Holle-Sillium

Turmfalken gesichtet!

Im Februar 2021 haben wir über den Nistkasten im Turm der Pauluskirche berichtet. Uwe Schneider vom NABU hat daraufhin einige Anrufe von Himmelsthürer Bürgern bekommen, die Turmfalken in Himmelsthür, teilweise auch im Umfeld der Pauluskirche beobachtet haben. Der Nistkasten ist nun wieder geöffnet. Bislang haben allerdings dort keine Falken ihr Nest gebaut.

Trainer für eine neue Bambini-Fußballmannschaft Jahrgang 2017 gesucht!

Es ist bald wieder soweit!
Auch im Sommer 2021 würden wir, vorausgesetzt die Corona-Pandemie lässt es zu, gern mit einer neuen Fußballmannschaft für Jungen und Mädchen des Jahrgangs 2017 an den Start gehen. Sollte es wegen Corona nach den Sommerferien noch nicht klappen, beginnen wir etwas später.
Leider wird es immer schwieriger Ehrenamtliche zu finden, die sich als Trainer engagieren möchten.
Damit die neue Mannschaft aufgestellt werden kann, ist es allerdings Voraussetzung, dass wir 1 oder 2 fußballbegeisterte Elternteile, Großeltern oder andere Erwachsene finden, die sich vorstellen können die Kinder spielerisch zu trainieren bzw. ans Fußballspielen heranzuführen.
Um das Training leiten zu können ist keine Trainerausbildung erforderlich. Eine gewisse Grundkenntnis vom Fußball sollte jedoch vorhanden sein!
Bei Interesse, oder Rückfragen stehe ich gern zur Verfügung!

Viele Grüße

Philipp Schwab
Jugendleiter TuS Grün-Weiß Himmelsthür
E-Mail: philipp-schwab@t-online.de Tel.: 05121/285830

Kostenlose Reifeneinlagerung für eine Saison bei Vorlage dieser Anzeige*
*Nur gültig für Neukunden!

Kfz-Meisterbetrieb
Autohaus & Reifenscheune
Himmelsthür

An- und Verkauf von Fahrzeugen aller Fabrikate

Öffnungszeiten Werkstatt:
Montag bis Freitag von 8 - 12.30 u. 13.15 - 17.00 Uhr Marggrafstr. 11

Tel. 999 79 20 | Mobil 0172 990 42 34 | E-mail: harisse@t-online.de

Neue **Top-Angebote im April** - Frischen Wind genießen!

VIVIDRIN Azelastin
antiallergische Augentropfen
6 ml UVP € 11,89 -33% 7,95 €

CETIRIZIN ratiopharm
Tabletten bei Allergien
50 St. UVP € 18,78 -32% 12,65 €

MAGNESIUM Verla N
Dragees bei Magnesiummangel
100 St. UVP € 9,35 -30% 6,45 €

Alle Angebote und aktuelle Gesundheitstipps:
www.paracelsus-apotheke-himmelsthür.de

Meine Gesundheitsquelle im Herzen von Himmelsthür

Paracelsus Apotheke

Paracelsus-Apotheke - An der Pauluskirche 2 - Tel. 924130 :: Mo.-Fr- 8.00-18.30 :: Sa. 8.00-13.00 Uhr

„Bleib in den Stiefeln, Mensch!“

Höxter, Stadt der Düfte, ist das Ziel auf dem Jakobsweg

30. September 2020: Mein Quartier in der Pension Kampert kann ich wärmstens empfehlen. Gestern machte mir die Wirtin zum Abendbrot einen schmackhaften Strammen Max. Und heute ist der Frühstückstisch üppig gedeckt. Es ist kaum zu glauben, wie wenig ich dafür bezahlen soll. Da kann ich nur dankbar in den neuen Pilgertag starten, auch wenn das Wetter noch ein wenig zu wünschen übrig lässt. Als ich um acht Uhr aufbreche, nieselt es. Weil das Portal am Schloss Bevern gestern bei meiner Ankunft bereits geschlossen war, suche ich es heute nochmal auf, um mir auch den Innenhof anzuschauen. Mehr ist coronabedingt zurzeit nicht möglich.

Wegweiser.

Auf den Spuren von Wilhelm Raabe wandere ich im Wesertal weiter nach Holzminden. Vor mir liegt eine reine Flachstrecke. Mit jedem Schritt verbessert sich die Morgenstimmung. Die Luft wird trocken, einzelne Wolken verflüchtigen sich und schon bald hat das Blau am Himmel die Überhand gewonnen. Auch die Sonne lässt sich nun blicken und bescheint ein großes Rübenfeld, an dessen Rand sich ein paar blumige Farbtupfer vom Grün der Umgebung abheben. Beim Anblick der Rübenflächen hier am Raabeweg nahe Holzminden fällt mir der Spruch eines Freundes und ehemaligen Kollegen ein: „Die höchste Erhebung in der Hildesheimer Börde ist das Blatt der Zuckerrübe.“ Dieser Freund wohnt in Bad Salzdetfurth in der Raabestraße.

Leichtfüßig schreite ich voran. Die Kilometer reihen sich ohne besondere Vorkommnisse aneinander. Um kurz nach halb elf erreiche ich schon die Innenstadt von Holzminden und stehe am Raabeeck. Hier haben die Stadtoberen dem im Weserbergland geborenen Dichter 1927 ein Denkmal gesetzt, den Raabe-Brunnen. Oben auf der Brunnensäule sitzt Klaus Eckenbrecher, eine Romanfigur aus Raabes Werk „Der heilige Born“. Den Pfeiler ziert ein Zitat des Poeten: „Bleib in den Stiefeln, Mensch! Solange als möglich.“ Na, das will ich gern versuchen.

Schloss Bevern.

Meine Wanderstiefel führen mich durch die Halbmondstraße zum Marktplatz. Heute ist Markttag und somit trotz Corona auch ein bisschen Leben in der „Stadt der Düfte und Aromen“, wie die Weserstadt sich selbst bezeichnet. Der Marktplatz geht in einen Kirchplatz über. Dort steht erhaben die evangelische Kirche, die mit ihrem Namen dem Reformator Martin Luther Respekt zollt. Nebenan im Duftgarten sitzen pfeifende Spatzen in einer Hecke. Sie lassen mich an Don Bosco denken, den italienischen Priester und Ordensgründer, der 1934 heiliggesprochen wurde. Von ihm ist dieser Spruch überliefert: „Fröhlich sein, Gutes tun und die Spatzen pfeifen lassen.“

So gehe ich denn unbeschwert am Ufer der Weser entlang weiter zum Kloster Corvey, fast immer in Sichtweite des Flusses. Die Anlage des

Idyllische Weserimpression.

Hören wird belohnt!

Besuchen Sie uns! Bei Vorlage dieses Gutscheins erhalten Sie **einen kostenlosen Hörtest** - gegebenenfalls prüfen wir Ihr Hörgerät auf Leistungsfähigkeit.

Anschließend laden wir Sie gern zu einer Tasse Kaffee oder 2 Kugeln Eis in das Eiscafé Bistrorantio Napoli, An der Pauluskirche 1a, in Himmelsthür ein.

Gerland HÖRGERÄTE
HörAkustikMeister Sven H. Bielenberg

An der Pauluskirche 4
31137 Hildesheim / Himmelsthür
Telefon (05121) 2815270
www.gerland-hoergeraete-hildesheim.de

Wir schenken Gehör & Freude...

Klosters geht zurück auf eine Anregung von Karl dem Großen, dem es wichtig war, die Christianisierung nach dem Sieg der Franken über die Sachsen zu festigen. Das Kloster entstand nach Karls Tod unter seinem Sohn Ludwig in den Jahren von 815 bis 822. Die Klostergründung gilt als eine der bedeutendsten im mittelalterlichen Deutschland. Hildesheimer wissen, dass Ludwig mit dem Beinamen „der Fromme“ auch eine enge Verbindung zur Stadtgeschichte Hildesheims nachgesagt wird. Stichwort: „Rosenlegende“.

Kloster Corvey.

Die Schloss- und Klosteranlage Corvey bei Höxter ist als Weltkulturerbe aus vielerlei Gründen sehens- und erlebenswert. Hoffmann von Fallersleben, der Dichter der Deutschen Nationalhymne, war hier

Bibliothekar. Wegen der Pandemie ist das Schloss zurzeit nicht geöffnet, aber Pilger haben freien Eintritt in die Klosterkirche, die den heiligen Stephanus und Vitus geweiht ist. Das karolingische Westwerk dieser Kirche ist weltberühmt. Es ist das einzig erhaltene Bauwerk dieser Art aus der Zeit der Karolinger. Das Innenleben der Abteikirche ist ein Denkmal barocker Ausstattungskunst. Es bringt mich zum Staunen!

Reinhold Köster

Hier endet der Braunschweiger Jakobsweg und hier beginnt der Westfälische Jakobsweg. Dazu ein anderes Mal gern mehr.

Klosterkirche, Innen- und Außenansicht.

GENATH DACH + WAND GmbH
Dachdeckermeisterbetrieb · Solartechnik
Mühlenweg 2b
31162 Heinde
Tel.: 0 50 64 - 83 13
Fax: 0 50 64 - 83 09
info@genath.de
www.genath.de
Fassade • Steildach • Flachdach • Dachfenster • Bauklempner • Notfallservice: 0 160 - 72 67 373

Feldmeier
Feldmeier GmbH

Ein starkes Team in Sachen:
▲ Malerarbeiten
▲ Trockenbau
▲ Wärmedämmung
Hauptstraße 27 · 31162 Bad Salzdetfurth/Heinde
Telefon 05064 / 9 51 50-0 · Fax 05064 / 9 51 50-19

MEHLER BAUUNTERNEHMEN
• Maurer- u. Stahlbetonarbeiten
• Pflasterarbeiten
• Bautrocknung
• Isolierarbeiten
• Reparaturarbeiten
• Neubau
• Anbau
www.bauunternehmen-mehler.de
kontakt@bauunternehmen-mehler.de
Hildesheimer Str. 35 A
31137 Hildesheim
Tel.: 05121-924541

Genießen Sie das italienische Original!
Steinofen PIZZERIA
05121 - 30 33 614
Himmelsthürer Str. 61 a
HI - Bockfeld
www.steinofenpizzeria.com
Montag Ruhetag
Geöffnet: Di.-So. 16-22 Uhr
Kleines Restaurant und Außerhausverkauf

Praxis für Physiotherapie
Renate Karge-Rüchardt
Physiotherapeutin
Privat und alle Kassen
Julianen Aue 17 / im Hallenbad
31137 Hildesheim-Himmelsthür
Telefon (0 51 21) 2 35 69
Wir freuen uns auf Sie!

SONDERTHEMA BAUEN UND WOHNEN

Den richtigen Baupartner finden

Die Unterschiede der Hausanbieter kurz erklärt

Bei der Planung eines neuen Eigenheims stellt sich die Frage, mit welchem Baupartner man dieses Projekt in Angriff nehmen möchte. Laut Umfrage des Bauherren Schutzbund e.V. (BSB) entscheiden sich rund 53 Prozent der privaten Bauwilligen für einen Generalunternehmer oder Generalübernehmer, 37 Prozent für einen Bauträger und 10 Prozent für einen Architekten. Doch worauf kommt es bei der Auswahl der Anbieter an? Erik Stange, Sprecher des Verbraucherschutzvereins BSB, erklärt die Unterschiede.

Foto: djd/Bauherren-Schutzbund

Beim Bauen auf eigenem Grund mit einem Generalunternehmer oder Generalübernehmer haben Bauherren nur einen Vertrags- und Ansprechpartner für den gesamten Bau.

Generalunternehmer und Generalübernehmer: Bauen auf eigenem Grund

Wer ein eigenes Grundstück besitzt, baut meist mit einem Generalunternehmer oder -übernehmer. In beiden Fällen wird der Bau des Hauses vertraglich als Komplettleistung angeboten. Der Generalunternehmer erbringt einen Teil der Leistungen selbst, zum Beispiel den Rohbau.

Foto: djd/Bauherren-Schutzbund/www.markopriske.de

Die Wahl des Baupartners hat für Bauherren wesentlichen Einfluss darauf, wer Ansprechpartner und haftbar für Mängel am Neubau ist.

Andere Gewerke wie Tiefbau, Estrich, Putz oder die Dacheindeckung vergibt er an Nachunternehmen. Vorteilhaft für den Bauherrn ist, dass er nur einen Ansprechpartner hat, der auch für ein mängelfreies Werk haftet. Den gleichen Vorteil bietet der Generalübernehmer. Er steht eher in der Funktion eines Projektleiters. Er vergibt alle Bauleistungen und Gewerke an Nachunternehmen und koordiniert sie.

Bauträger: Käufer statt Bauherr

Beim Bauen mit einem Bauträger ist das Unternehmen Eigentümer des Grundstücks und tritt selbst als Bauherr auf. Der größte Unterschied ist, dass der Verbraucher kein Bauherr, sondern Erwerber einer Immobilie ist. Das bedeutet auch, dass er frühzeitig Zahlungen leistet, aber erst später Eigentümer von Haus und Grundstück wird. Die Eigentumsansprüche sind in einer „Auflassungsvormerkung“ im Grundbuch abgesichert. Genaue Informationen zu den Unterschieden und viele weitere Tipps rund ums Bauen gibt ein „Ratgeber Hausneubau“, der auf www.bsb-ev.de bestellt oder heruntergeladen werden kann. Das Bauen mit einem Bauträger ist etwa eine Alternative, wenn man Wohneigentum in Mehrfamilienhäusern erwerben möchte - oder wenn aufgrund der angespannten Grundstückssituation kein eigener Grund und Boden verfügbar ist.

Architekt: Mehr Verantwortung für den Bauherrn

Das Bauen mit einem Architekten ist für Verbraucher interessant, die sich einen individuellen, maßgeschneiderten Hausentwurf wünschen. In den Händen des Architekten liegen Planung und die Ausschreibung der Bauleistungen, Koordination und Überwachung der Bauunternehmen und Gewerke und die Rechnungsprüfung. In dieser Konstellation ist der Bauherr selbst Vertragspartner der ausführenden Firmen. Das bedeutet wesentlich mehr Verantwortung, zudem muss man sich bei Mängeln mit den einzelnen Vertragspartnern auseinandersetzen.

MH BAU
Baugeschäft
Michael
Hallescheck

- Reparatur- und Umbauarbeiten Mauerwerk-, Innen- u. Trockenausbau
- Klinker- und Ausfugarbeiten
- Putz-, Estrich- u. Fliesenarbeiten
- Stemm- und Pflasterarbeiten
- Barrierefreies Bauen im Bestand

Boelckestraße 28
31137 Hildesheim
Tel.: 0 51 21 / 51 81 02
info@hallescheck-bau.de
www.hallescheck-bau.de

Rammelsberg
Heizöl - Diesel - AdBlue
Schellerten - Ottbergen
05123
8105

www.heizoel-rammelsberg.de

SONDERTHEMA BAUEN UND WOHNEN

Beim Bauen keinen Platz verschenken

Hochleistungsdämmungen für optimale Balance von Energieeffizienz und Raumnutzung

In den 2010er-Jahren lebten erstmals mehr als 50 Prozent der Menschen weltweit in Städten. Für 2050 rechnen die Vereinten Nationen mit einem Anstieg auf 70 Prozent. Zwar schreitet der Trend zur Urbanisierung in Deutschland nicht so schnell voran wie in anderen Weltregionen. Dennoch ist auch hierzulande zu beobachten, dass Grundstücke und Wohnraum nicht nur in den Metropolen, sondern ebenfalls in den Mittelstädten knapp werden. Fläche ist teuer – bei Neubauten und in der baulichen Erweiterung von Altbauten nimmt daher das Thema raumsparendes Bauen an Bedeutung zu. Gefragt sind clevere Grundrisse und Baumaterialien, die nicht mehr Grundfläche verbrauchen als unbedingt nötig.

Vorgaben für KfW-Förderungen mit schlanker Dämmung einhalten

Bei den Bau- und vor allem Dämmstoffen aber gibt es einen Widerstreit zwischen möglichst schlanker Bauweise und den Erfordernissen der Energieeinsparung. „Dicke Dämmungen verbrauchen Platz. Gerade bei kleinen Grundstücken mit vorgegebenen Maximalgrundrissen und Mindestabständen zu den Nachbarn geht er unterm Strich von der nutzbaren Wohnfläche ab“, sagt Maximilian Ernst vom Hersteller puren. Wer zum Beispiel im Neubau die KfW-Förderung für ein Effizienzhaus 55 bekommen möchte, muss einen Wärmedurchgangswert (U-Wert) von höchstens 0,20 für Außenwände nachweisen. Im Dach ist ein U-Wert von maximal 0,14 gefordert, der mit konventionellen Bauweisen kaum zu erreichen ist. Gefragt sind daher Hochleistungsdämmungen etwa aus Polyurethan, die bereits bei einem schlanken Aufbau eine sehr gute Dämmwirkung erzielen.

Foto: djd/puren

Wohnraum ist teuer. Die Grundfläche des Hauses sollte daher in jedem Stockwerk optimal genutzt werden.

Foto: djd/puren/thx

Grund und Boden sind in der Stadt teuer. Moderne Baukonzepte setzen daher auf schlanke Baumaterialien und clever geplante Grundrisse.

Langlebig und leicht zu verarbeiten

Polyurethan-Dämmstoffe gibt es für alle Bereiche des Hauses, an denen eine schlanke Dämmung gefragt ist – vom Keller bis zum Dach. Unter www.puren.de/bau sind dazu Details und ein kostenloser Bauherrenratgeber zu finden. Neben seiner hocheffizienten Dämmleistung bietet das Material noch weitere Vorteile: Als feste Plattenelemente sind die Dämmplatten einfach zu befestigen und zu verbauen. Der Werkstoff Polyurethan, der in vielen anderen Bereichen, etwa im Fahrzeugbau, in Matratzen und in weiteren Textilien eingesetzt wird, ist sehr lange haltbar und leichtgewichtig. So muss beispielsweise die Dachkonstruktion nicht extra verstärkt werden, um neben der Dämmung auch noch eine PV-Anlage zu tragen.

www.werben-in-hildesheim.de
ERFOLGS GARANTIE

Heizung & Sanitär
Maik Owzareck
Meisterbetrieb
Schulstraße 5a
31137 Hildesheim
Tel. 05121/888340
Fax 05121/888341
owzareck@arcor.de
Brennwerttechnik
Wartung
Badsanierung
Solaranlagen
Regenwassernutzung
Wärmepumpen

Trotz Corona ins Eigenheim: Was beim Immobilienkauf wichtig ist

Das Zuhause wird wichtiger denn je: Die eigenen vier Wände sind nicht nur Rückzugsort und Schutzraum für die Familie, sondern bieten im Idealfall auch Platz für Home-Office und Home-Schooling. Wenn das passende Objekt gefunden ist, muss auch die Finanzierung stimmen. Die Finanzierung muss solide, sprich: die monatlichen Raten müssen auch langfristig tragbar sein. In der Regel sollten dafür rund 20 Prozent Eigenkapital vorhanden sein.

Tipps für den Immobilienkauf

1. Was muss ich zusätzlich für die Modernisierung investieren?

Beim Kauf einer gebrauchten Immobilie sind in der Regel auch Renovierungsarbeiten notwendig. So fehlt bei älteren Häusern oft die Dach- bzw. Dachgeschossdämmung.

2. Wie groß ist die Wohnung tatsächlich?

Bei vielen Immobilienkäufen stellt der Käufer nachträglich fest, dass die Wohnfläche nur ungenau angegeben war. Hier hilft ein Blick in die Bauakte, um die Angaben zu überprüfen. Für den ersten groben Überblick reicht auch der Griff zum Zollstock.

3. Geringe Heizkosten – ein Indiz für gute Wärmedämmung?

Immobilien, die in den Abrechnungen geringe Heizkosten aufweisen, scheinen grundsätzlich erst einmal gut gedämmt zu sein. Es lohnt sich aber nachzufragen, ob das Objekt auch ganzjährig bewohnt war.

4. Reicht der „Heizungs-TÜV“ vom Schornsteinfeger?

Bei der jährlichen Prüfung durch den Schornsteinfeger muss eine defekte Heizung nicht zwingend auffallen, weil hier nur die Abgaswerte überprüft werden. Zusätzlich sollten Unterlagen zur regelmäßigen Wartung durch einen Fachbetrieb vorliegen.

5. Gibt es für alle Gebäudeteile eine Baugenehmigung?

Achten Sie bei nachträglichen Anbauten, Garagen, Wintergärten oder Gartenhäusern darauf, dass diese vom Bauamt genehmigt oder genehmigungsfrei sind.

6. Sind alle Fenster und Türen noch dicht?

Gut erhaltene Fenster und Türen müssen nicht zwingend ausgetauscht werden. Unangenehmer Luftzug kann häufig schon durch das Erneuern erschlaffter Dichtungen zum kleinen Preis beseitigt werden.

7. Entsprechen Ausstattung und Aufteilung den Vorstellungen?

Bietet eine schon bestehende Immobilie nicht die Einrichtung oder den gewünschten Komfort, sollte möglichst frühzeitig der nötige Mehraufwand kalkuliert werden.

8. Gibt es Auflagen?

Sowohl bei schon bestehenden Objekten (Denkmal- oder Bestandsschutz) als auch bei Neubauten sind diese zwingend zu berücksichtigen und können die Umsetzung der persönlichen Wünsche beeinflussen.

9. Wie ist die Internet-Anbindung?

Prüfen, ob diese bereits vorhanden ist oder neu eingerichtet werden muss. Noch immer gibt es Gegenden (auch in Großstädten) oder Regionen in Deutschland, für die sich kein Netzanbieter findet.

10. Ist alles gut abgesichert?

Sowohl Bestandsimmobilien als auch Neubauten sollten ausreichend versichert werden, um auf alle Eventualitäten (Einbruch, Blitz, Feuer, etc.) vorbereitet zu sein.

sparkasse-hgp.de/kredit

Sparkassen-Modernisierungskredit Energetisch**

*Beispiel: 1,99 % effektiver Jahreszins bei 17.000 € Nettodarlehensbetrag mit gebundenem Sollzinssatz von 1,97 % p. a., monatliche Rate 172 Euro, Vertragslaufzeit 108 Monate, Gesamtbetrag 18.547,84 €. Nur Neufinanzierungen, wohnwirtschaftliche Verwendung, keine internen Ablösungen, nur Scoring 1–9, Stand: 01.01.2021.

** Für Austausch und Optimierung Ihrer alten Heizungsanlage (Alternativen zu Heizöl), Errichtung einer Photovoltaikanlage, Erneuerung von Fenstern und/oder Türen sowie die Dämmung von Hauswänden, Geschossdecken und/oder Dach

Sparkasse Hildesheim Goslar Peine

Bis zu 1330 Impfungen pro Tag möglich

Zentrum in Himmelsthür hat seine Arbeit aufgenommen

Das neue Impfzentrum in Himmelsthür ist vielen Himmelsthürern noch als Autohaus Tüpker bekannt. Thorsten Köhler (Leiter des Amtes für Bevölkerungsschutz) freut sich über den neuen Standort in der Carl-Zeiß-Straße. Die Lage bietet viele Vorzüge.

Den Besuchern stehen mehr als 250 kostenlose Parkplätze direkt vor der Tür zur Verfügung, die Anbindung mit öffentlichen Verkehrsmitteln ist ebenfalls gut.

Die Fahrzeughalle, in der früher die Diagnose und Fahrzeugannahme durchgeführt wurde, eignet sich hervorragend für die sichere Be- und Entladung der Impfstoffe.

Die Firma Weber Messebau hatte acht Wochen Zeit, um den neuen Standort herzurichten. Der Umzugsbeauftragte Benjamin Möhle berichtet, dass mit dem Umzug auch einige Abläufe optimiert worden sind. Zum Beispiel gibt es für die Anmeldung nun vier statt bisher einen Schalter. Die Anmeldung wird von Mitarbeitern des Malteser Hilfsdienstes und Soldaten betreut und ist die erste von acht Stationen.

Hier werden die Personalien überprüft und Fieber gemessen, danach geht es weiter in den Wartebereich, der ebenso wie die Registrierung von der Bundeswehr und der Johanniter Unfallhilfe gemanagt wird. Sind die notwendigen Unterlagen ausgefüllt, erfolgt die Registrierung an der dritten Station.

Nach dem Aufruf findet im vierten Schritt die ärztliche Beratung und die Feststellung der Impffähigkeit statt. Benjamin Möhle, der Umzugsbeauftragte ist erleichtert, dass die neuen Arztzimmer jetzt Räume mit Tageslicht sind, die sich problemlos lüften lassen. Station fünf ist wieder ein Wartebereich, von hier ist die Impfstraße gut einsehbar.

Foto: Nadine Willke

Den Impfwilligen steht ein großer Wartebereich zur Verfügung.

Insgesamt achtzehn Impfkabinen stehen zur Verfügung für einen schnellen Ablauf. Direkt daneben befindet sich ein großer Sanitätsbereich mit guten Anfahrtsmöglichkeiten für Rettungswagen.

Nach der erfolgten Impfung gelangt der Geimpfte in den Ruhebereich. Nach Ablauf der vorgeschriebenen Wartezeit geht es weiter zum Checkout.

Derzeit hat das Impfzentrum eine Kapazität von 690 Impfungen pro Tag. Sollte demnächst mehr Impfstoff zur Verfügung stehen, kann kurzfristig um 640 weitere erhöht werden – zusammen über 1300 Impfungen pro Tag.

Nadine Willke

www.zanderundgerlach.de
Fenster Haustüren Terrassendächer Eigene Fertigung
ZANDER & GERLACH BAUELEMENTE GMBH
Karlsbader Str. 2 • 31167 Bockenem • 05067 / 9919 - 0

Autohaus JUSTUS GmbH
mazda SSANGYONG
Das Autohaus mit den 2 starken Marken
Hildesheimer Straße 23 (an der B1) · 31137 Hildesheim-Himmelsthür
Telefon: 05121/64488
E-Mail: info@ahjustus.de
www.ahjustus.de

Lattenroste | Matratzen | Bettgestelle
Zudecken | Bettwäsche
Alles für Ihren gesunden Schlaf
IHR SCHLAFBERATER AUS LEIDENSCHAFT
Uwe Bringmann
ERWARTET SIE
Judenstr. 6
31134 Hildesheim
Tel: 05121 / 166 766
rueckrad.de
Rück Rad
Uwe Bringmanns SCHLAFWELT

Himmelsthürerin Charlotte Peuschel unterstützt mobiles Testteam

Foto: Stadt Hildesheim

Einmal mit dem Stäbchen in die Nase und schon nach kurzer Zeit steht das Testergebnis fest.

Die Stadt Hildesheim verbessert mit der Einführung von Covid-19-Schnelltests für Mitarbeitende in Kindertagesstätten den Gesundheitsschutzes in der Corona-Pandemie. Unterstützt wird die Stadt dabei von Test-Teams der Freiwilligen Feuerwehr und von Eintracht Hildesheim. Seit Ende Februar sind die mobilen Testteams unterwegs, über 900 Mitarbeiter in 60 Kitas können sich zweimal wöchentlich testen lassen – eine große logistische Herausforderung.

Die Himmelsthürerin Charlotte Peuschel ist von Anfang an dabei. Nach einer Schulung im St. Bernward Krankenhaus starteten die Teams in die verschiedenen Einrichtungen. Getestet wird vor Ort, um eine möglichst hohe Teilnahmequote zu erreichen.

Charlotte Peuschel erzählt: „Ich unterstütze diese Test-Initiative der Stadt, in meiner Freizeit engagiere ich mich ehrenamtlich in der Freiwilligen Feuerwehr Himmelsthür. Wenn ich helfen kann, das Corona-Virus einzuschränken, dann mache ich das natürlich gern. So haben auch die Mitarbeiter der Kitas die Sicherheit, dass sie keine Kinder oder andere Personen in Ihrem Umfeld anstecken. Natürlich kommt es vor, dass jemand positiv getestet wird. Es freut mich, dass wir diese Person dann so früh wie möglich „rausziehen“ können und die Infektionskette unterbrochen werden kann.“

Nadine Willke

Wand
Orthopädie Schuhtechnik
und gut gehts!

- Sport- und Spezialeinlagen
- Orthopädische Maßschuhe
- Computer-Fußdruckmessung
- Schuhreparatur-Service

Alfelder Straße 51
31139 Hildesheim
Telefon 05121 43174

AWO Wohnen & Pflegen
Zuhause im Alter

Bei uns werden Sie sich zu Hause fühlen.
Wir bieten Ihnen fachliche Pflege und Betreuung in familiärer Atmosphäre mit vielfältigem Betreuungsangebot.
Im LebensRaum und in unseren beiden Wohngruppen für Demenzkranke werden Sie sich sicher und geborgen fühlen.
Sollten Sie zeitweise nicht zu Hause gepflegt werden können, seien Sie unser Gast in der Kurzzeit- oder Verhinderungspflege.

AWO Wohnen & Pflegen gGmbH
Seniorenzentrum Ernst-Kipker-Haus
Wilhelm-Raabe-Str. 6 • 31137 Hildesheim
Tel. (0 51 21) 692-0

Reifenfachbetrieb + Autoservice
ANDREAS BÖKER
Dinklarstraße 3 · 31137 Hildesheim
Telefon 0 51 21 / 51 33 59 · Telefax 0 51 21 / 51 33 30
www.reifen-boeker.de

www.mix.de MIX Reifen. Räder. Service.